

## **ОТЗЫВ**

**об автореферате диссертации Гуртуевой Ирины Асланбековны  
«Метод выявления индикаторов фонетической интерференции  
в речи билингвов на основе акустического анализа  
(на материале русской речи носителей кабардино-черкесского и  
карачаево-балкарского языков)»,  
представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности  
5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная  
лингвистика (филологические науки)  
(Ставрополь, 2025)**

Диссертация Ирины Асланбековны Гуртуевой является оригинальным, законченным исследованием, выполненным на стыке теории билингвизма, теории языковых контактов, корпусной лингвистики и обработки естественного языка. Диссертационная работа посвящена изучению феномена лингвистической интерференции, возникающего в речи билингвов, и направлена на выявление идентификационно значимых признаков акцентной русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков.

*Актуальность данной работы*, на наш взгляд, объясняется потребностью разработки универсальных систем распознавания речи, адаптирующихся, в том числе, к речи ненативных пользователей целевого языка. Успехи методов глубокого обучения в диалоговых системах неоспоримы, однако задачи автоматического распознавания речи в условиях сильного зашумления, «голосового коктейля», а также классификации акцентов остаются нерешенными. Кроме того, продолжение исследований, проводимых в данном направлении, способствуют разработке методов распознавания эмоций говорящего, оценке изменения характеристик речи в связи со сменой его эмоционального состояния и т.п.

Изучение регионального варьирования языка представляет научный интерес в рамках разнонаправленных исследований этнических языков и идентификации говорящих по месту их проживания.

Объективная оценка фактических артикуляционных ошибок в речи билингвов содействует развитию новых стратегий и подходов в лингводидактике с учетом анализа фактических речевых ошибок.

Научная новизна диссертации заключается в том, что в рассматриваемой работе предлагается новый метод идентификации акцентов на основе объективных оценок акустических характеристик интерферированной русской речи, что способствует развитию современных методов и алгоритмов обработки звуковых сигналов. Кроме того, автором созданы акустические модели акцентной русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков для последующего применения в автоматических системах распознавания ненативной речи. Автор выявляет систематические произносительные ошибки русской речи билингвов,

носителей исследуемых пар языков, что содействует углубленному пониманию влияния первичной языковой компетенции при освоении последующих языков.

*Безусловна теоретическая значимость диссертационного исследования*, которая объясняется несколькими аспектами. Во-первых, метод обнаружения акцентов, предлагаемый в настоящей работе, способствует совершенствованию методической базы исследования интерферированной речи в части разработки и использования количественных методов. Во-вторых, настоящее диссертационное исследование способствует изучению процессов конвергенции и интерференции лингвистических систем, что стимулирует дальнейшее развитие теории языковых контактов. Третий аспект теоретической значимости заключается во вкладе реферируемого исследования в изучение психолингвистических механизмов восприятия речи, а также стратегий, используемых человеком при овладении первым и вторым языками. Полагаем, что проделанная работа вносит значимый вклад в изучение феномена межлингвистического переноса в целом.

*Практическая ценность исследования несомненна*: результаты настоящей работы будут востребованы при разработке учебных пособий по прикладным методам описания и обработки языка для компьютерных систем, обеспечивая приведение академического образования в соответствие с современными стандартами и технологиями. Исследование предоставляет количественный анализ акцентной русской речи, итоги которого могут быть использованы при разработке акустических и произносительных моделей для автоматических систем распознавания ненативной русской речи, идентификации языка, разработке методов голосовой биометрии.

*Научная достоверность результатов работы* Гуртуевой Ирины Асланбековны не вызывает сомнений – привлечен репрезентативный эмпирический материал, использованы количественные методы его анализа, что обеспечивает адекватность, достоверность и объективность результатов исследования; применен комплекс общенаучных методов исследования, статистические методы обработки данных, сопоставительный анализ фонетических особенностей акцентов и произносительной нормы, что обеспечивает и всестороннее изучение проблемы.

Автореферат и 16 публикаций автора, из которых 3 статьи опубликованы в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России, а также 3 статьи – в изданиях, индексируемых в Scopus и Web of Science, полностью отражают основные результаты исследования.

Таким образом, в диссертации Гуртуевой Ирины Асланбековны «Метод выявления индикаторов фонетической интерференции в речи билингов на основе акустического анализа (на материале русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков)» выдержаны все требования, предъявляемые к кандидатским диссертациям. Указанное диссертационное исследование соответствует критериям, изложенным в действующем Положении о присуждении ученых степеней, утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г.

